

Comunicato stampa del gruppo di lavoro sul diritto d'autore (AGUR12 II)

## **Modernizzazione del diritto d'autore: il gruppo di lavoro AGUR12 II arriva a un compromesso**

**Berna, 2 marzo 2017. In data 2 marzo 2017 si sono conclusi i lavori del gruppo di lavoro sul diritto d'autore AGUR12 II, che ha raggiunto un compromesso su diversi punti in sospeso. Il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) integrerà i risultati dell'analisi del gruppo di lavoro nelle sue riflessioni sulla revisione della legge sul diritto d'autore (LDA) e, entro luglio 2017, presenterà al Consiglio federale una proposta sul modo di procedere.**

Il gruppo di lavoro sul diritto d'autore AGUR12 II ha concretizzato le raccomandazioni, formulate dal gruppo di lavoro AGUR12 alla fine del 2013, inerenti a una revisione della LDA tesa a modernizzare il diritto d'autore e ha raggiunto un compromesso su diversi punti in sospeso. Nell'autunno 2016 il DFGP aveva incaricato il gruppo di lavoro di esaminare alcuni aspetti sollevati in sede di consultazione. Da quest'ultima era infatti emerso che i pareri sulla direzione da seguire erano fortemente discordanti. Tra il 28 settembre 2016 e il 2 marzo 2017 il gruppo di lavoro, presieduto dall'IPI, si è incontrato cinque volte. Oltre a esponenti del mondo della cultura, dei produttori, degli utenti e dei consumatori, hanno partecipato agli incontri anche esponenti dei fornitori di servizi Internet, dell'Ufficio federale di giustizia e altri esponenti dell'Amministrazione federale.

### **C'è un compromesso sul tema centrale della lotta alla pirateria**

In particolare, è stato raggiunto un compromesso nell'ambito della lotta alla pirateria. Le misure di lotta alla pirateria vanno attuate là dove sono più efficaci, ossia presso gli hosting provider, che sono in grado di reagire in modo rapido e mirato. Agli hosting provider svizzeri si chiede di non tollerare piattaforme pirata e di rimuovere rapidamente i contenuti disponibili sui loro server che violano il diritto d'autore. In questo contesto, l'accento è posto sulla già oggi efficace autodisciplina. Qualora un hosting provider crei un rischio particolare di violazione del diritto d'autore, deve garantire che i contenuti rimossi non siano nuovamente pubblicati («stay down»). Dovrà inoltre essere esplicitamente autorizzata l'elaborazione dei dati tesa al perseguimento penale delle violazioni del diritto d'autore. Non si è invece arrivati a un compromesso sulle proposte relative all'impiego di misure di blocco da parte degli access provider e all'invio di avvisi in caso di violazioni gravi del diritto d'autore tramite reti peer-to-peer.

## **Raggiunto un compromesso anche su altri temi**

Il pacchetto deciso dal gruppo di lavoro include una serie di altre misure tese a modernizzare il diritto d'autore: utenti e consumatori beneficeranno del privilegio d'inventario, di una restrizione del diritto d'autore per l'utilizzazione esente da compenso di opere per scopi scientifici, nonché di una regola per l'utilizzo delle opere orfane. Gli operatori culturali trarranno vantaggio da una proroga della durata della protezione per i diritti affini, dell'introduzione di un diritto di protezione affine per le fotografie senza carattere originale e di un diritto al compenso per autori e interpreti di film nei confronti degli offerenti di Video on Demand. È stato raggiunto un compromesso anche sull'introduzione di una licenza collettiva estesa e di misure tese a ottimizzare la procedura in materia di tariffe, nonché sull'informazione elettronica delle società di gestione.

Il DFGP integrerà i risultati dell'analisi del gruppo di lavoro nelle sue riflessioni e, entro luglio 2017, presenterà al Consiglio federale una proposta sul modo di procedere.

Altre informazioni sul gruppo di lavoro AGUR12 e sulla revisione in corso della LDA sono reperibili, rispettivamente, sul sito dell'IPI alla pagina <https://www.ige.ch/it/diritti-dautore/agur12.html> e sul sito del DFGP alla pagina <https://www.ejpd.admin.ch/ejpd/it/home/aktuell/themen/urg.html>.

### **Info complementari:**

Felix Addor, sostituto direttore dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI)  
Tel.: +41 (0)31 377 72 01  
felix.addor@ipi.ch

Emanuel Meyer, capo del Servizio giuridico diritto d'autore e diritti di protezione affini, IPI  
Tel.: +41 (0)31 377 72 23  
emanuel.meyer@ipi.ch